



**COMITÉ OLYMPIQUE CANADIEN**  
**RAPPORT ANNUEL 2012**





# TABLE DES MATIÈRES

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Message du président                                  | 05 |
| Message du chef de la direction et secrétaire général | 07 |
| Jeux                                                  | 08 |
| Système sportif optimal                               | 14 |
| Marketing et ventes                                   | 19 |
| Communications                                        | 23 |
| Événements                                            | 26 |
| Éducation, jeunesse et communauté                     | 28 |
| À la mémoire des disparus de la famille olympique     | 30 |
| Comité international olympique                        | 32 |
| Fondation olympique canadienne                        | 34 |
| Conseil d'administration                              | 36 |
| États financiers                                      | 39 |









# MESSAGE DU PRÉSIDENT

Mes chers amis de la communauté sportive,

En 2012, nous avons changé la donne, et nous l'avons fait ensemble. Nous nous sommes donné la chance de définir l'avenir du sport de haute performance au Canada.

Au cours de la dernière année, nous avons travaillé ensemble en vue de jeter les bases de notre succès en tant que comité national olympique et en tant qu'organisation. Notre stratégie de croissance financière hautement ciblée nous a permis de définir le cadre d'un avenir résolument axé sur le sport. Aujourd'hui, nous avons les moyens nécessaires pour réussir de plus grandes réalisations et pour atteindre le niveau d'excellence auquel les Canadiens s'attendent et dont nous connaissons déjà les joies, à titre d'intendants du sport dans notre nation.

Forts de cet élan, nous nous concentrons essentiellement sur ceux qui sont au centre du Mouvement olympique canadien : nos athlètes et nos entraîneurs. Et nos efforts ont commencé à porter des fruits. Grâce à notre travail inlassable avec vous, nos partenaires sportifs, les Canadiens continueront à tirer leur inspiration de ce que notre équipe a accompli aux Jeux olympiques de 2012 à Londres. Notre équipe de mission, hautement performante, a pavé la voie à ces moments historiques tout en apportant inconditionnellement son soutien aux athlètes à chaque étape.

Au printemps dernier, à l'occasion du congrès SportAccord, nous avons accueilli les leaders sportifs du monde entier à Québec. Nous avons reçu le président du Comité international olympique, le Dr Jacques Rogge et généré plus de 800 000 \$ de recettes que nous avons versés à sept organismes de sport à but non lucratif d'un bout à l'autre du Canada.

En septembre, nos olympiens sont rentrés à la maison où ils ont été accueillis à bras ouverts. Ils ont été célébrés dans nos rues et, pendant trois jours, ils ont été les vedettes de notre Célébration de l'excellence dont le point culminant a été le gala du Temple de la renommée durant lequel plus de trois millions de dollars ont été remis à la Fondation olympique canadienne. Ce financement ciblé était axé entièrement sur le développement du sport, par l'entremise d'À nous le podium.

En novembre, nous avons mis en œuvre le premier programme de primes aux entraîneurs au Canada pour célébrer le rôle essentiel qu'ils jouent dans notre système sportif, soulignant du même coup l'attention et le soutien dont cet élément crucial du succès olympique canadien a tant besoin.

Tout au long de 2012, nous avons mis le cœur à la tâche en vue de faire comprendre au Canada que pour créer plus de champions, il faut que le dévouement commence dès la base, et les gens commencent à s'en rendre compte. Jamais auparavant la participation et le soutien des gouvernements municipaux et des partenaires médiatiques envers l'Équipe olympique canadienne n'ont été aussi exhaustifs. Nous faisons beaucoup de progrès, mais le meilleur reste à venir.

Ensemble, nous avons prouvé que le Canada a les fondements d'une nation sportive de tout premier ordre sur la scène internationale. Toutefois, les fruits de notre travail de l'année passée ne sont qu'un point de départ. Nous avons jeté les bases. Aujourd'hui nous pouvons envisager l'avenir en nous concentrant sur le sport, alors que nous entamons un nouveau chapitre rempli de promesses.

Nous avons fait tout cela ensemble, grâce à la force grandissante du Mouvement olympique canadien. Nous avons mérité l'occasion qui nous a été donnée de redéfinir l'avenir du sport dans notre pays. Je suis impatient de commencer.

Sportivement,

A handwritten signature in blue ink, reading "Marcel Aubut". The signature is fluid and cursive, with the first name "Marcel" being more prominent than the last name "Aubut".

Marcel Aubut



# MESSAGE DU CHEF DE LA DIRECTION ET SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Chers amis,

Ensemble, nous avons fait des progrès considérables durant l'année 2012. Nous avons réussi à positionner l'organisation sur une base solide — financièrement et professionnellement — pour l'avenir. Aujourd'hui, nous sommes prêts à exécuter un plan ciblé, alimenté par le sport et inspiré par nos athlètes et entraîneurs qui ont fièrement arboré l'unifolié sur la scène olympique. Merci à tous pour tout ce que vous avez fait en vue de soutenir nos efforts.

Ce n'est que le début.

Notre marque olympique canadienne primée Give Your Everything/Tout donner a généré des résultats tout à fait mesurables et un engagement tangible sur toutes les plateformes. Ces résultats? Un lien plus solide avec les Canadiens, une voix limpide pour nos athlètes, et des relations privilégiées avec nos fédérations nationales de sport et nos partenaires.

Et nous pouvons faire mieux.

Le soutien reçu du secteur privé a atteint de nouveaux sommets. Il existe une confiance toute nouvelle en ce que nous sommes et ce que nous représentons. Notre marque est sur une toute nouvelle trajectoire depuis le succès de Vancouver, et nous misons sur cet élan.

Et nous pouvons en faire plus.

En novembre, nous avons annoncé un investissement de près de 100 millions de dollars dans le sport de haut niveau au Canada pour la prochaine période quadriennale, démontrant ainsi un niveau d'engagement sans précédent à l'égard du développement et du succès de nos athlètes et de nos entraîneurs, qui sont le cœur de notre organisation et la base de ce que nous représentons.

Notre passion pour le changement est bien réelle. La créativité, la persévérance et le zèle sont devenus l'essence de notre esprit collectif et définissent notre travail. Dire que notre jeune équipe est déterminée, c'est minimiser notre intention. On ne peut qu'être inspiré en voyant son dévouement à l'égard de ce que nous essayons de réaliser ensemble, mais c'est une invitation à l'humilité que d'en assumer la direction. Nous avons fait de grands progrès ensemble cette année, et je vous dis merci de votre soutien indéfectible. Cette année nous offrira de nouvelles possibilités. Ensemble, nous pouvons définir notre place dans le présent et dans le futur. Nos athlètes et nos entraîneurs ne pourront qu'en bénéficier.

La période précédant Sochi sera spéciale pour tous les membres de notre communauté, alors que nous abattons encore beaucoup de besogne pour mener à bien les plans que nous avons établis. Les efforts que nous avons accomplis en travaillant ensemble permettent d'élever le sport au Canada à des sommets jamais atteints. Je sais que vous serez tous d'accord avec moi pour dire que c'est un travail merveilleusement gratifiant.

Au COC, nous acceptons ce défi de plein gré et, bien entendu, nous sommes impatients de voir les résultats positifs de nos efforts collectifs.

Je vous prie de recevoir mes plus cordiales salutations.

A handwritten signature in blue ink, reading "Ch Overholt".

Christopher Overholt



A photograph of Canadian women's soccer players celebrating. Two players in the foreground are wearing red jerseys with a white maple leaf logo on the chest and pink headbands. They are smiling and have their arms raised. The background is a blurred stadium with spectators.

# JEUX

JEUX OLYMPIQUES DE  
LONDRES, ANGLETERRE 2012

## DERNIERS PRÉPARATIFS

En vue d'assurer la préparation optimale de l'équipe de mission du Canada pour qu'elle soit en mesure de remplir son rôle du mieux possible à Londres, durant les Jeux olympiques de 2012, la division du Sport du Comité olympique canadien (COC) a réalisé la dernière phase des initiatives de préparation pour les Jeux d'été. Cette préparation incluait plusieurs visites de site à Londres, des épreuves de simulation avec les FNS et la participation à la réunion de préinscription des délégations organisée par le LOGOC. Avant les Jeux de Londres, 27 séances d'orientation de l'équipe ont été organisées en vue d'offrir aux membres éventuels de l'équipe une vue d'ensemble des Jeux. De plus, le Séminaire des opérations et de préparation de l'équipe a eu lieu à Montréal du 13 au 15 avril 2012. Dans le cadre de ce séminaire, des chefs d'équipe et les gestionnaires d'équipe des FNS, ainsi que des membres de l'équipe de mission, se sont réunis pour la dernière fois avant les Jeux. Les participants ont reçu de l'information à jour au sujet des plans du LOCOG pour les Jeux ainsi que sur les préparatifs opérationnels et logistiques du COC. Le séminaire a également mis l'accent sur les processus à suivre durant les Jeux, des études de cas et des stratégies essentielles aux Jeux.

## LE CANADA SUR LA SCÈNE OLYMPIQUE

Dès que l'Équipe olympique canadienne a fait son entrée dans le stade pour la cérémonie d'ouverture des Jeux de la XXX<sup>e</sup> Olympiade, les partisans, partout au pays, l'ont adoptée et ont vécu avec elle de nombreux moments mémorables. Forte de 584 membres (279 athlètes, 95 entraîneurs, 111 membres du personnel de soutien et 99 membres de l'équipe de mission), la délégation canadienne était dirigée par le chef de mission Mark Tewksbury et la chef de mission adjointe Sylvie Bernier. Le médaillé olympique (l'or à Sydney et l'argent à Beijing) et quadruple olympien Simon Whitfield était le porte-drapeau de la cérémonie d'ouverture, tandis que l'étoile du soccer et médaillée de bronze des Jeux de 2012, Christine Sinclair, a porté le drapeau à la cérémonie de clôture. Tout au long des Jeux, les athlètes canadiens ont réalisé d'inoubliables performances. Alors que s'éteignait la vasque olympique, le pays s'enorgueillissait des réalisations générales de son équipe olympique. Voici les faits saillants des Jeux olympiques de 2012 :

- Les athlètes canadiens ont récolté 18 médailles et ont créé certains des souvenirs olympiques les plus mémorables de l'histoire du Canada.
- La médaille de bronze en soccer féminin a été la première médaille du Canada dans un sport d'équipe à des Jeux d'été depuis 1936.
- Le Canada a remporté des médailles dans 11 sports, soit dans un sport de plus qu'en 2008. Les Jeux de Londres marquent la deuxième fois en 20 ans que le Canada a gagné des médailles dans 11 sports; la première fois fut à Sydney, en 2000.
- Le Canada a inscrit des 4<sup>es</sup> et des 5<sup>es</sup> places à 17 reprises, soit une fois de plus qu'en 2008. En ce qui a trait aux classements parmi les huit premiers, nous avons fait preuve de constance durant les trois dernières éditions des Jeux olympiques (60 en 2004, 59 en 2008 et 59 en 2012).

# LE CANADA

## AU TABLEAU DES MÉDAILLES

### OR

Rosannagh MacLennan – gymnastique (trampoline)

### ARGENT

Ryan Cochrane – natation (1500 m nage libre)

Adam van Koeverden – canoë-kayak, vitesse (K-1 1000 m)

Tonya Verbeek – lutte (55 kg)

Aviron (huit de pointe avec barreuse)

Ashley Brzozowicz

Krista Guloién

Janine Hanson

Darcy Marquardt

Natalie Mastracci

Andréanne Morin

Lesley Thompson-Willie

Rachelle Viinberg

Lauren Wilkinson

Aviron (huit de pointe avec barreur)

Gabriel Bergen

Jerehmiah Brown

Andrew Byrnes

Will Crothers

Douglas Csima

Robert Gibson

Malcolm Howard

Conlin McCabe

Brian Price

### BRONZE

Jennifer Abel/Émilie Heymans – plongeon (3 m synchronisé)

Meaghan Benfeito/Roseline Filion – plongeon (10 m synchronisé)

Derek Drouin – athlétisme (saut en hauteur)

Mark de Jonge – canoë-kayak, vitesse (K-1 200 m)

Christine Girard – haltérophilie (63 kg)

Brent Hayden – natation (100 m nage libre)

Carol Huynh – lutte (48 kg)

Mark Oldershaw – canoë-kayak, vitesse (C-1 1000 m)

Antoine Valois-Fortier – judo (-81 kg)

Richard Weinberger – natation (10 km marathon)

Cyclisme (poursuite féminine par équipe)

Gillian Carleton

Jasmin Glaesser

Tara Whitten

Football (équipe féminine)

Melanie Booth

Candace Chapman

Jonelle Filigno

Robyn Gayle

Kaylyn Kyle

Karina LeBlanc

Diana Matheson

Erin McLeod

Carmelina Moscato

Marie-Ève Nault

Kelly Parker

Sophie Schmidt

Desiree Scott

Lauren Sesselmann

Christine Sinclair

Chelsea Stewart

Melissa Tancredi

Brittany Timko

Rhian Wilkinson

Emily Zurrer

En général, les Canadiens étaient enchantés de la performance de l'équipe, dont l'influence positive a été déterminante pour le Mouvement olympique au Canada, ainsi que pour les relations avec les partenaires du monde des affaires et de la communauté sportive.





## FAMILLE ET AMIS

En vue d'offrir un environnement exempt de distraction aux athlètes qui font face à la pression de la compétition aux Jeux olympiques, une série de séances d'information pour la famille et les amis a été organisée à Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver. Ces séances ont permis aux proches et aux amis des athlètes de comprendre l'environnement olympique. Les participants ont reçu de l'information sur les programmes et services qui leur étaient offerts à la Maison olympique du Canada, ainsi que des recommandations et des conseils pratiques pour qu'ils soient en mesure de profiter au maximum de leur expérience olympique sans être une source de distraction pour les athlètes.

## JEUX

### OPÉRATIONS DE L'ÉQUIPE

Le COC a privilégié une approche de « premier de classe » dans toutes ses opérations sur place, y compris la gestion du village et les services offerts au village, les services de santé et de science, les services aux athlètes et aux entraîneurs, les services à l'équipe, les services aux sports, les communications et les services au Centre de presse principal, l'habillement, les services au Centre de performance, ainsi que la Maison olympique du Canada. Pour la première fois, le COC a assuré la prestation d'un programme de services aux FNS et aux partenaires sportifs, qui a été bien reçu.

### JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE D'HIVER 2012

Innsbruck, Autriche – En janvier, Corryn Brown, une joueuse de curling originaire de Kamloops, en Colombie-Britannique, a porté notre drapeau et défilé en tête des 51 meilleurs jeunes athlètes canadiens aux tout premiers Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver qui se sont déroulés à Innsbruck, en Autriche. Beckie Scott, médaillée olympique en ski de fond, qui a été intronisée au Temple de la renommée olympique du Canada en 2012, a agi à titre de chef de mission de l'équipe.

Célébrée pour son éthique de travail et son grand esprit sportif, Beckie a été un modèle idéal pour les jeunes athlètes de l'équipe. Taylor Henrich, de Calgary, a laissé son empreinte sur ces Jeux en devenant la toute première femme à prendre part à une épreuve olympique officielle de saut à ski. Les athlètes canadiens sont revenus au pays avec neuf médailles : deux d'or, une d'argent et six de bronze. Nos olympiens en développement ont également acquis une expérience considérable à des Jeux multisports d'envergure.





# PRÉPARATION DES JEUX À VENIR

## JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE 2014 - SOTCHI, RUSSIE

La date du 7 février 2014 est encerclée sur beaucoup de calendriers comme celle où sera allumée la vasque olympique à Sotchi, en Russie, durant la cérémonie d'ouverture des XXIIes Jeux olympiques d'hiver. Durant l'année civile 2012, le Comité olympique canadien a procédé aux préparatifs pour ces Jeux.

Le 10 février 2012, au Parc olympique Canada à Calgary, il a été annoncé que l'ancien « Crazy Canuck » Steve Podborski serait le chef de mission de l'équipe pour Sotchi 2014. L'énergie, l'enthousiasme et l'esprit compétitif de Podborski seront des atouts indéniables lorsque l'équipe canadienne se rendra à Sotchi afin de concourir pour la première place au classement établi selon le nombre total de médailles. Les activités de préparation en vue des Jeux olympiques d'hiver de 2014 à Sotchi incluaient :

## DES VISITES DE SITE

Pour faire en sorte que les athlètes en compétition, ainsi que leurs entraîneurs et les membres de l'équipe de soutien, puissent se mettre très vite au travail dès leur arrivée aux Jeux, les visites de site sont essentielles. Compte tenu de l'éloignement relatif de Sotchi et d'une méconnaissance typique de la culture, de la langue et de l'environnement de la Russie par les Canadiens, ces visites étaient particulièrement importantes avant 2014.

En 2012, plus précisément en février, en septembre et en octobre, le Comité olympique canadien a effectué trois visites officielles en Russie. Le président du COC, le chef de la direction, les membres de la haute direction, le personnel de la division du Sport et le personnel de l'Ambassade du Canada ont tous pris part à au moins une de ces initiatives.

Ces visites avaient pour but de se familiariser avec l'environnement de Sotchi sur le terrain de jeu et à l'extérieur, d'établir des relations avec des personnes clés et d'assurer le suivi des plans des secteurs opérationnels de l'Équipe olympique canadienne, y compris, mais sans s'y limiter, les besoins en matière d'habillement et d'entrepôt, les besoins en approvisionnement, le transport terrestre, l'identification des points de vente au détail, l'hébergement et la Maison olympique du Canada. Le COC a également appuyé plusieurs fédérations nationales de sport durant des voyages de familiarisation en Russie. En tout, six « visites de sites par des athlètes » ont eu lieu en 2012.

## ATELIER DE PRÉPARATION OLYMPIQUE II

Le deuxième Atelier de préparation olympique a eu lieu à Calgary du 8 au 10 mai. Des chefs d'équipe, des entraîneurs, des attachés de presse, des membres de l'équipe de santé et de science, des consultants en performance mentale et des athlètes y ont participé. Le programme comprenait des séances d'information sur l'environnement des Jeux de Sotchi, les pratiques exemplaires dans les médias sociaux, les simulations de l'année préolympique, les leçons tirées de Vancouver 2010, des discussions menées

par des panels d'athlètes, et d'autres sujets pertinents en vue d'aider les athlètes à se préparer pour les Jeux à venir.

## JEUX PANAMÉRICAINS DE 2015

Toronto, Canada – Les Jeux panaméricains de 2015, qui se dérouleront à Toronto, du 10 au 26 juillet 2015, seront l'occasion de mettre en valeur les nombreux athlètes exceptionnels des sports d'été du Canada, ainsi que la capacité de la ville à organiser avec succès un événement sportif de grande envergure. Les Jeux laisseront un héritage composé de nouvelles installations sportives et d'installations sportives rénovées, y compris un nouveau centre aquatique, un stade d'athlétisme, un vélodrome, deux piscines olympiques et l'Institut canadien des sports de l'Ontario.

À la fin de 2012, le COC a annoncé que chaque athlète canadien admissible à concourir aux Jeux panaméricains de 2015 à Toronto recevra un financement complet pour participer aux Jeux, grâce à une injection de fonds records dans les fédérations nationales de sport (FNS). Cet investissement unique de 2,6 millions de dollars représente environ le double du soutien du COC à l'équipe canadienne, qui sera la plus imposante à ce jour pour le Canada à des Jeux panaméricains.

À la mi-décembre, le COC a été le premier comité national olympique à effectuer une visite de site officielle à Toronto. Le président, les membres de l'équipe du Sport et les membres de la haute direction ont participé à cette visite en vue d'acquiescer à une meilleure compréhension des installations, de la logistique et des plans, et de renforcer les relations avec le Comité d'organisation de Toronto 2015.

## JEUX OLYMPIQUES DE 2016 RIO DE JANEIRO, BRÉSIL

À plus de 400 ans d'histoire, Rio de Janeiro est la ville hôte des Jeux olympiques et paralympiques de 2016 et la première ville de l'Amérique du Sud à accueillir les Jeux d'une olympiade. On s'attend à ce que plus de 10 500 athlètes prennent part aux XXXI<sup>es</sup> Jeux olympiques à Rio de Janeiro, Brésil, dont la cérémonie d'ouverture se tiendra le 5 août 2016.

Le personnel de la division du Sport du COC a effectué deux visites de site à Rio en 2012, soit une en janvier et une autre en décembre. La première visite de site a été un grand succès, car elle a permis de nouer et de renouer des liens avec le personnel de Rio 2016. La deuxième visite a eu lieu durant le « Rio Open Day » au cours duquel plusieurs comités nationaux olympiques se sont réunis pour obtenir une vue d'ensemble des Jeux, constater les progrès réalisés par l'organisation hôte et effectuer des visites d'inspection aux sites de compétition et au village olympique.



« La date du 7 février 2014 est encerclée sur beaucoup de calendriers comme celle où sera allumée la vasque olympique à Sotchi, en Russie. »







# SYSTEME

## SPORTIF OPTIMAL



# SYSTÈME

## SPORTIF OPTIMAL

La clé de la création d'un système sportif optimal au Canada est une plus grande concentration des efforts sur l'établissement de partenariats et l'harmonisation. C'est ce que s'efforce de faire la division du Sport, et le COC continuera à bâtir des partenariats durables et fructueux qui profitent aux athlètes, aux entraîneurs et aux fédérations nationales de sport. Ci-après les initiatives entreprises en 2012 relativement aux partenariats :

### À NOUS LE PODIUM (ANP)

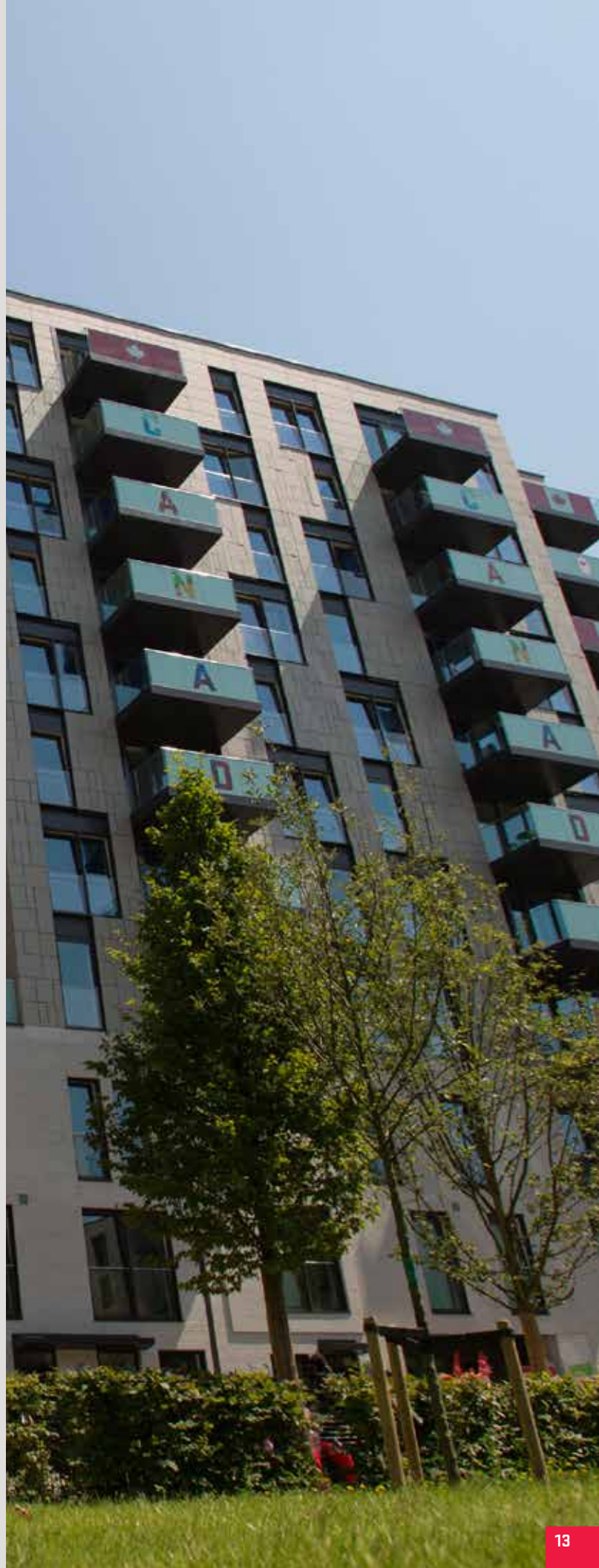
Le COC et ANP sont bien au fait de l'importance d'établir un partenariat harmonieux et efficace au profit des FNS. Des réunions se tiennent régulièrement entre la direction du COC et celle d'ANP. De plus, ANP est maintenant intégré aux réunions du Conseil d'administration et de la Session du COC. Par ailleurs, le chef de la direction et secrétaire général du COC, Christopher Overholt, siège à présent au Conseil d'administration d'ANP à titre d'administrateur. Nous poursuivrons notre analyse afin d'améliorer notre efficacité en réduisant le plus possible le dédoublement des activités entre nos deux organisations.

### CENTRES CANADIENS MULTISPORTS

La relation entre le COC et les centres canadiens multisports continue de porter des fruits, et elle évolue vers un véritable partenariat. Au nombre des domaines de collaboration figurent les services aux athlètes qui jouent un rôle décisif en offrant des outils pour aider les athlètes à effectuer la transition vers leur nouvelle vie après leur carrière sportive.

### ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTRAÎNEURS (ACE)

Le COC a tenu les réunions du Conseil et de la Session de novembre 2012 en parallèle avec la conférence Leadership sportif de l'ACE. Cette collaboration a été reprise à la suite du succès de l'initiative à son lancement en novembre 2011.



## ALLIANCE CANADIENNE DU TOURISME SPORTIF (ACTS)

En 2012, dans le cadre de sa nouvelle stratégie de soumission et d'accueil, le COC a signé un protocole d'accord avec l'Alliance canadienne du tourisme sportif. L'objectif de ce partenariat est de travailler de façon proactive et stratégique avec les FNS et Sport Canada en vue d'attirer des événements sportifs pertinents au Canada et de les jumeler avec les communautés adéquates pour faire avancer nos objectifs collectifs dans le sport de haute performance. Ce partenariat consiste à travailler en étroite collaboration avec l'ACTS afin de mettre en commun les meilleures pratiques et de favoriser le transfert de connaissances au sein de la communauté des FNS.

## CENTRE DE DOCUMENTATION POUR LE SPORT (SIRC)

Le COC a le plaisir de travailler en étroite collaboration avec le SIRC et de pouvoir miser sur son expertise, ses connaissances et sa portée dans différentes initiatives de recherche et d'éducation. Nous croyons que ce partenariat continuera à se développer à l'avantage de toute la communauté sportive.

## POLITIQUE CANADIENNE DU SPORT (PCS)

La Politique canadienne du sport est essentielle au sport de haut niveau au Canada, car elle permet d'établir le cadre des décisions futures en matière de politiques et de financement. Une ébauche de la Politique canadienne du sport 2.0 (PCS2.0) a été publiée le 14 février, et la version définitive a été présentée aux ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables du sport en juin pour approbation. Le Comité des stratégies sportives du COC avait formulé ses commentaires sur le PCS2.0.

## BUDGET FÉDÉRAL 2012

En dépit du climat de grande austérité budgétaire, le budget fédéral annoncé par le gouvernement Harper ne contenait aucune réduction des sommes allouées au sport de haute performance ou aux fédérations nationales de sport. Cette bonne nouvelle, qui a été fort bien reçue, est en grande partie le fruit d'un effort de collaboration de la communauté sportive.

## SERVICES AUX ATHLÈTES

Les athlètes sont les ambassadeurs les plus appréciés et les plus crédibles du sport de haute performance auprès de la grande communauté sportive canadienne. Une des principales priorités de l'équipe des services aux athlètes est d'engager les athlètes dans la multitude d'événements organisés par le COC ou d'autres organisations pendant l'année. En 2012, des centaines d'athlètes ont été recrutés pour des événements organisés dans le sport professionnel, des visites d'hôpitaux ou d'écoles, des défilés du Père Noël, différents événements de reconnaissance dans les hôtels de ville, la Journée olympique et d'autres activités.

À présent, les Canadiens parlent davantage de leurs athlètes et démontrent une plus grande fierté à leur égard.

En 2012, l'équipe des Services aux athlètes a réussi à faire participer 660 olympiens et espoirs olympiques à 95 événements, y compris 76 au dîner avec Jacques Rogge et 201 aux soirées Des Chefs en or. L'équipe a traité une moyenne de 7,92 événements auxquels ont pris part 55 athlètes par mois. Cela inclut la Célébration de l'excellence 2012, qui a vu 98 athlètes participer à un hommage sur la Colline du Parlement et 133 athlètes participer à des événements à Toronto.

## FONDS D'EXCELLENCE DES ATHLÈTES

En 2012, le Fonds d'excellence des athlètes a distribué un montant total de 1 109 900 \$ à titre de récompenses pour des performances exceptionnelles aux championnats du monde ou à des compétitions équivalentes. Cinquante-sept athlètes des sports d'été ont reçu chacun 15 000 \$, 10 000 \$ et 5 000 \$ pour des médailles d'or, d'argent et de bronze remportées aux Jeux olympiques de 2012 à Londres. Quatre-vingt-dix athlètes des sports d'hiver qui se sont classés parmi les cinq premiers aux Championnats du monde de 2012 (ou à des compétitions équivalentes) ont reçu chacun 5 000 \$.

## SECOND CHEZ-SOI

Le Conseil exécutif et les présidents des sections régionales d'Olympiens Canada ont encore une fois mis en œuvre le programme Second chez-soi (Home Suite Home) pour Londres 2012. Créé par Olympiens Canada pour Vancouver 2010, le programme Second chez-soi a fourni des articles visant à améliorer le confort dans les résidences des athlètes canadiens au village olympique. On avait demandé aux olympiens canadiens de faire des dons et de soutenir l'équipe de Londres 2012 dans le cadre d'un programme similaire. Vingt-sept olympiens ont contribué au programme pour un montant total de 5 154 \$.

## ÉLECTIONS À LA COMMISSION DES ATHLÈTES

Pour la première fois, des profils vidéo et numériques ont été utilisés dans le cadre d'élections en ligne visant à sélectionner les membres de la Commission des athlètes du COC. Il y avait 15 candidats en lice pour six postes, et 167 des 338 olympiens des Jeux de Londres ont voté. Encore une fois, des voix fortes apporteront leur contribution au COC au nom des olympiens et des athlètes des Jeux panaméricains de partout au pays.

## SEPO (SÉMINAIRE DE L'EXCELLENCE POST-OLYMPIQUE)

À Toronto, 60 athlètes ayant pris part aux Jeux de Londres ont participé à ce séminaire d'un jour conçu pour célébrer les réalisations sportives des athlètes et les préparer pour la prochaine étape de leur carrière.

## ÉLECTIONS DANS LES SECTIONS RÉGIONALES D'OLYMPIENS CANADA

En 2012, trois candidats de l'Alberta, quatre de la Colombie-Britannique, six de l'Ontario, des candidats du Québec et un candidat de l'Atlantique ont confirmé leur participation aux prochaines élections.

## JEUX OLYMPIQUES DE 2012 À LONDRES

ason Myslicki, membre de la Commission des athlètes et olympien (combiné nordique) a occupé bénévolement le poste d'agent des services aux athlètes au village olympique en compagnie de l'olympienne Gina Kingsbury (hockey); d'Alexandra Orlando, membre de la Commission des athlètes et olympienne (gymnastique rythmique); et d'Isabelle Charest étaient les toutes premières athlètes ambassadrices, et à ce titre, elles ont appuyé tous les athlètes canadiens à la Maison olympique du Canada.

## PROGRAMME DES ATHLÈTES LEADERS

Pour tirer profit des connaissances utiles des membres de la Commission des athlètes et développer leurs compétences en leadership, le COC a créé des rôles consultatifs sous le nom de « leaders de la Commission des athlètes ». Cette initiative donnera aux membres l'occasion de formuler leurs commentaires et suggestions, de participer aux activités et de recommander des améliorations aux programmes, services, événements et opérations du COC. Le rôle principal des leaders est d'agir comme une ressource ou un groupe de rétroaction, et d'offrir des conseils et leur expertise aux membres du personnel du COC à la demande de ces derniers. En 2012, ce programme a été mis en œuvre dans quatre secteurs. Deux membres de la Commission ont donc été affectés à chacun des secteurs suivants : la préparation olympique, les missions des Jeux, la transition de carrière et les services aux athlètes.

## PROGRAMME DE TRANSITION POUR LES ATHLÈTES D'ÉLITE (PTAE)

Le COC a signé un protocole d'accord avec les centres canadiens multisports en vue de soutenir stratégiquement et financièrement le Programme de transition pour les athlètes d'élite (60 000 \$ pour 2012). Jeff Christie, membre de la Commission des athlètes, a siégé au Comité de recrutement du gestionnaire national du PTAE au nom du COC.

## BULLETIN DE L'EOC

Lancé en novembre, le Bulletin de l'EOC (un bulletin électronique) a été envoyé à tous les olympiens canadiens dans le but de les engager et de souligner leur contribution au sport et au pays, qu'ils aient ou non récemment concouru aux Jeux, et de les aider à se sentir membres à part entière de la grande Équipe olympique canadienne.

## ÉTUDE SUR LES SALAIRES AU SEIN DES FNS

Le COC a facilité un premier projet « collectif » : une étude sur les salaires au sein des FNS conduite par Deloitte. Les FNS ont pendant longtemps considéré cette étude comme étant prioritaire, et c'est la première étude exhaustive de cette catégorie menée dans la communauté des FNS en plus de 25 ans. Le soutien financier pour ce projet a été fourni par le COC, Sport Canada, ANP, le CPC et toutes les FNS participantes.

## PORTAIL WEB DES « MEILLEURES PRATIQUES »

Le COC a uni ses forces à celles de Sport Canada et du SIRC en vue de créer un portail des « meilleures pratiques » pour la gestion et l'exploitation des FNS ([sirc.ca/governance/index.cfm](http://sirc.ca/governance/index.cfm)). Ce site, qui met l'accent sur les meilleures pratiques en matière de gouvernance (en tant que mesure de suivi du Sommet de leadership des FNS en juin 2011), sera continuellement mis à jour pour devenir un « guichet unique » d'outils visant à aider les dirigeants des FNS. C'est un exemple probant d'un nouveau partenariat COC-Sport Canada qui profitera à tous les membres du COC et à toute la communauté des FNS.

## LIAISON AVEC LES FNS

Le COC continue de s'engager activement auprès des FNS en ce qui a trait à l'efficacité opérationnelle et de gestion. En plus des réunions individuelles avec les responsables des FNS, le personnel du COC a également assisté, autant que possible, aux assemblées générales annuelles des FNS en vue d'acquiescer une meilleure compréhension de la culture des fédérations. Le directeur des Services aux FNS a travaillé sur des projets de gestion sur mesure avec le tir à l'arc, le ski alpin, le biathlon, le surf des neiges, le squash, le karaté, l'aviron, les sports équestres, le tennis de table et le volleyball.

## CONFÉRENCES TÉLÉPHONIQUES DES CHEFS DE LA DIRECTION DES FNS

Implantée avec l'objectif d'établir un contact direct entre les dirigeants des FNS et ceux du COC, les conférences ont été bien accueillies. En moyenne, 45 chefs de la direction et directeurs exécutifs des FNS ont participé à ces conférences téléphoniques.

Le troisième Sommet de leadership des FNS s'est déroulé en décembre 2012 à Montréal dans le cadre de la conférence Leadership sportif 2012 de Petro Canada. À cette occasion, le COC a fait équipe avec Sport Canada, le SIRC et l'Association canadienne des entraîneurs en vue de réaliser un Sommet de leadership des FNS en tant que volet de cette conférence nationale à l'assistance nombreuse. En 2012, le Sommet portait sur l'adoption de pratiques exemplaires dans le développement des affaires des FNS.

## RECONNAISSANCE DES ENTRAÎNEURS

En reconnaissance du rôle crucial joué par les entraîneurs dans le succès olympique des athlètes, le COC travaille en vue d'améliorer le soutien qui leur est offert.





# PROGRAMME DE RÉCOMPENSE DES ENTRAÎNEURS

Dans un moment charnière du système sportif canadien, le COC a effectué sa première présentation du Programme de récompense des entraîneurs aux entraîneurs des athlètes médaillés à Londres 2012. Ces récompenses ont été remises au cours d'une conférence de presse fortement médiatisée, organisée durant la conférence Leadership sportif de Petro Canada, à Montréal, en novembre 2012. En tout, 107 500 \$ ont été remis à 24 entraîneurs qui ont guidé leurs athlètes vers le podium aux Jeux olympiques de 2012.

Ce programme, qui a commencé aux Jeux olympiques de 2012 à Londres, récompense les entraîneurs de médaillés olympiques en leur attribuant 10 000 \$ par médaille d'or, 7 500 \$ par médaille d'argent et 5 000 \$ par médaille de bronze, par discipline sportive.





# MARKETING ET VENTES

## MARKETING DE LA MARQUE

Campagne de la marque – L'un des rôles clés du Comité olympique canadien est de raconter l'histoire de nos athlètes 24 heures par jour, 7 jours par semaine, 365 jours par année. En 2012, l'équipe du marketing de la marque, sous la direction du chef du marketing, Derek Kent, a mis sur pied la plus importante initiative de marketing de l'histoire du COC : une campagne nationale de la marque complètement intégrée, qui a documenté de manière authentique les qualités requises pour être un athlète olympique canadien.

La campagne Give your Everything/Tout donner a été lancée au cours d'événements médiatiques distincts à Montréal et à Toronto le 7 mai 2012, ainsi que dans d'autres villes du pays sous différentes formes. Nous avons utilisé une nouvelle stratégie numérique combinée comme partie intégrante du lancement.

Le COC a donné très tôt aux Canadiens une occasion de s'identifier à la marque lors de la « Fête de quartier de l'Équipe olympique canadienne » organisée à Toronto, le 28 juin 2012, afin de dire au revoir aux athlètes avant leur départ pour Londres. Cette stratégie s'est avérée efficace pour l'établissement de la nouvelle marque, tout en apportant une valeur ajoutée à nos partenaires de marketing. Avec une approche intégrée et les efforts de toutes les directions, 12 partenaires ont eu la chance de procéder à l'activation de leurs programmes sur place.

À partir de ce moment, la campagne officielle Give your Everything/Tout donner a pris son élan.

Qu'il s'agisse d'une campagne d'affichage dans une station de métro de Toronto ou d'un message publicitaire diffusé pendant les séries de la LNH à l'émission Hockey Night in Canada, de pages complètes dans le Globe and Mail ou d'affiches dans les aéroports partout au pays, d'un autobus arborant les couleurs de la marque circulant dans les rues de Montréal ou de messages dans les abribus et les tramways, lorsque la campagne a atteint sa vitesse de croisière, presque un tiers du pays pouvait la reconnaître. C'est ce qui ressort des études réalisées.

En novembre, l'équipe du marketing de la marque a organisé une conférence d'une journée à Montréal en partenariat avec les responsables sportifs des FNS pour les aider à tirer profit des stratégies de marketing, d'établissement de partenariats et de communications en vue de développer leur organisation et accroître la force de leur marque.

En tout, la campagne a recueilli près de 600 millions d'impressions et a mis en vedette 75 athlètes et entraîneurs dans les médias imprimés et numériques, à la télévision et dans l'affichage extérieur.

Les efforts du COC visant à positionner la marque de l'Équipe olympique canadienne partout au Canada ont été très fructueux, et nous poursuivrons sur cet élan en 2013, alors que nous commencerons à raconter l'histoire de nos athlètes des sports d'hiver qui se préparent pour Sotchi 2014.

## STRATÉGIE NUMÉRIQUE OLYMPIC.CA

La stratégie numérique du Comité olympique canadien, en 2012, a été efficace et engageante. Une stratégie continue visant à produire des contenus innovateurs et instructifs, y compris des récits intéressants d'un point de vue humain et des éléments visuels attrayants a permis de diriger les Canadiens vers Olympic.ca. Au cours de l'année 2012, le site Web complètement revampé du COC a reçu plus de 900 000 visites et 650 000 visiteurs uniques, soit des chiffres trois fois plus élevés qu'en 2011.



## TWITTER



Une approche personnelle et professionnelle combinant le choix de moments opportuns et un suivi constant a permis d'améliorer la présence du COC sur Twitter avec un sommet aux Jeux olympiques d'été de 2012 à Londres où nous avons eu près de 40 000 suiveurs, soit un gain de 30 000 suiveurs ou une augmentation de 300 % par rapport à l'année précédente.

## FACEBOOK



Avec une nouvelle approche riche en contenu et plus interactive en 2012, le Comité olympique canadien a accru sa présence auprès des partisans de l'Équipe olympique canadienne, ce qui a occasionné une augmentation, par rapport à 2011, de 60 % du nombre de partisans de l'Équipe, qui s'élève maintenant à 214 000. En harmonisant sa stratégie Facebook avec la présence médiatique du COC et les nouvelles de l'Équipe olympique, le contenu engageant du COC sur Facebook a touché le public plus de 19 millions de fois en général depuis le début de 2012. En comparaison, en 2011, la page Facebook du COC avait rejoint les gens 1,75 million de fois.

## YOUTUBE



Le contenu vidéo a été une force pour les équipes de marketing de la marque et des communications du COC durant l'année 2012. La chaîne YouTube de l'Équipe olympique canadienne est passée de 400 visualisations au 31 décembre 2011 à 350 000 visualisations uniques durant l'année. Avec la présentation de contenu original (documentaires numériques, vidéos des épreuves, réactions pendant les Jeux et matériel endossé par des célébrités), les Canadiens ont répondu positivement à l'engagement du COC de prioriser le matériel vidéo. Le court-métrage numérique de 60 secondes de la campagne Tout donner et le documentaire sur Adam van Koeverden ont tous les deux dépassé 50 000 visualisations avant la fin de l'année.



# PARTENARIATS DE MARKETING

En 2012, le travail de l'équipe des partenariats de marketing s'est articulé autour des secteurs clés suivants : renouvellement et établissement de nouveaux partenariats, activation des partenariats et Londres 2012, intégration des événements et gestion des droits commerciaux.

## RENOUVELLEMENT ET ÉTABLISSEMENT DE NOUVEAUX PARTENARIATS

Dans la foulée du renouvellement, en 2011, des partenariats de RBC et de HBC annoncé par le Comité olympique canadien à la fin de l'année, plusieurs renouvellements de partenariats et de nombreux nouveaux partenaires ont été confirmés en 2012, notamment Bell (grand partenaire national), Suncor-Petro Canada (partenaire national), Air Canada (partenaire national), Teck (partenaire national), General Mills (supporteur officiel) et AMJ Campbell (fournisseur officiel).



## SERVICES AUX PARTENAIRES/ACTIVATIONS

En 2012, l'équipe des partenariats de marketing s'est attachée à développer et à encourager les activations de partenariats pour assurer un engagement maximum et la croissance de la marque de l'Équipe olympique canadienne par les initiatives suivantes :

## ATELIERS DES PARTENAIRES

Le Comité olympique canadien croit que des partenaires de marketing engagés et informés sont des partenaires plus satisfaits. Ce sentiment a été alimenté à l'Atelier des partenaires du printemps de 2012, qui a eu lieu à Montréal et à Toronto en mai, et qui a mis l'accent sur le succès des Essais olympiques de natation, le lancement de la campagne de la marque, le lancement du site Web revampé et la route vers Londres 2012.

À l'automne 2012, plus précisément au mois de novembre, les 67 partenaires du COC se sont rassemblés une dernière fois pour conclure la période quadriennale de Vancouver et de Londres, avec l'engagement inspiré et soutenu des personnes-ressources des organismes partenaires.

## AUX JEUX

Les Jeux de Londres 2012 se sont avérés une plateforme de choix pour le renforcement des relations avec les partenaires de marketing existants et l'établissement de relations avec d'éventuels nouveaux partenaires. De plus, la Maison olympique du Canada, située au cœur du légendaire Trafalgar Square, était un modèle d'activation de marketing dont le déroulement, en apparence naturel, était parfaitement intégré au caractère hospitalier du site.



En tout, huit partenaires clé étaient présents à la MOC : P&G, Suncor-Petro Canada, HBC, Bell, Molson, Deloitte, General Mills et le Globe and Mail. La MOC a fourni une formidable plateforme pour l'image de marque, l'association, la participation et l'expérience. De plus, les partenaires du COC ont organisé un total de 11 événements clients à la MOC. Plusieurs autres ont fourni des produits et des cadeaux par le biais du programme d'approvisionnement et du programme Famille et amis du COC. L'exécution impeccable, l'ambiance accueillante, le placement efficace de produits et les feux des projecteurs des médias à la MOC ont prouvé aux partenaires éventuels l'importance d'une association avec la MOC.

Chacun des partenaires actifs du COC a lancé des campagnes créatives avant les Jeux de Londres, et plusieurs d'entre eux ont participé aux annonces d'équipe des FNS avant les Jeux.

Le COC a également organisé un « programme d'accueil des chefs de la direction » dirigé par le président du COC, Marcel Aubut, et l'équipe de la haute direction durant la première partie des Jeux. De plus, les partenaires nationaux ont apporté leur contribution pour les troussees d'accueil distribuées durant la deuxième moitié des Jeux.

En définitive, avec l'aide des agents de liaison avec la famille et les amis basés à la MOC, le programme de cadeaux à la famille et aux amis a été optimisé, et nous avons pu offrir un soutien aux personnes les plus proches de nos athlètes avant et pendant les Jeux.

## INTÉGRATION DES ÉVÉNEMENTS

L'équipe des partenariats de marketing du COC a travaillé avec l'équipe des communications et celle des événements dans le cadre de plusieurs initiatives, notamment les campagnes de marketing, les occasions de commandite et les activations. Ce fut particulièrement évident aux événements de grande envergure suivants : le lancement de la campagne de la marque, le dîner avec le D<sup>r</sup> Rogge, l'événement en l'honneur des athlètes avant leur départ pour Londres 2012 (Fête de quartier), les annonces d'athlètes nommés dans l'Équipe olympique par les FNS et la Célébration de l'excellence 2012 (Défilé des héros et gala du Temple de la renommée).

Les premiers Essais olympiques canadiens officiels (organisés à Montréal en mars et en avril) ont connu un immense succès grâce à un solide partenariat avec Natation Canada, l'investissement de RBC et de nombreux partenaires olympiques du COC, en plus d'une superbe couverture médiatique nationale par Rogers Sportsnet.

La Célébration de l'excellence du mois de septembre a été présentée par les partenaires Or, soit Bombardier, Maple Leaf Sports & Entertainment, RBC, Teck et Thomson Reuters. Ce fut un événement clé pour le COC, ainsi que pour l'équipe des partenariats du point de vue du développement de nos actifs et de la création de droits et d'avantages plus exhaustifs pour nos partenaires. L'équipe a fait des présentations aux partenaires en ce sens, tout en travaillant en étroite collaboration avec les coprésidents pour gérer le processus de vente de commandites.

### WORLDWIDE OLYMPIC PARTNERS • PARTENAIRES OLYMPIQUES MONDIAUX



### NATIONAL PARTNERS • PARTENAIRES NATIONAUX



### OFFICIAL SUPPORTERS • SUPPORTEURS OFFICIELS



### OFFICIAL SUPPLIERS • FOURNISSEURS OFFICIELS

3M CANADA ACKLANDS-GRAINGER AGGREKO ALDA PHARMACEUTICALS AMJ CAMPBELL INC. AQUILINI INVESTMENT GROUP AVAYA BIRKS BRITCO STRUCTURES CANADA POST CTV  
COLD-FX CONCORD PACIFIC DEVELOPMENTS DELOITTE EPCOR GARRETT METAL DETECTORS GENERAL MILLS HAIN CELESTIAL CANADA HAWORTH JACKSON-TRIGGS KARL'S GLOBAL EVENTS, INC.  
MILLENNIUM MOLSON COORS NIKE OFFSETTERS ORACLE PORT METRO VANCOUVER PUROLATOR SAPUTO SLEEP COUNTRY CANADA SNC-LAVALIN STAGE AND SCREEN TICKETS.COM  
TRANSCANADA VANCOUVER AIRPORT AUTHORITY WESTON BAKERIES WORKOPOLIS WRIGLEY

### PRINT MEDIA SUPPLIERS • FOURNISSEURS DE MÉDIAS IMPRIMÉS

THE GLOBE AND MAIL LA PRESSE POSTMEDIA

# DROITS COMMERCIAUX

Le Comité olympique canadien a l'importante responsabilité de protéger l'intégrité de la marque olympique au Canada, y compris les anneaux olympiques et le logo de l'Équipe olympique canadienne. Il est de notre devoir de préserver leur valeur en prenant des mesures contre des entreprises qui tentent de créer une association commerciale interdite avec l'Équipe olympique canadienne sans avoir acquis les droits nécessaires.

Tout au long de 2012, l'équipe des droits commerciaux a travaillé afin d'éduquer, d'engager, d'évaluer le marché et de prendre des mesures visant à protéger la propriété intellectuelle du Comité olympique canadien et l'investissement de nos partenaires de marketing. L'équipe était particulièrement active durant la période précédant les Jeux de Londres et pendant les Jeux où elle a évalué plusieurs violations liées à la marque et pris les mesures nécessaires pour régler ces problèmes.

Les efforts de l'équipe en 2012 étaient axés initiatives clés suivantes :

## PLAN POUR LONDRES 2012

Cette phase primordiale de planification comprenait le développement et l'exécution de mesures de suivi, l'éducation, la défense des intérêts et la gestion de cas. En raison de l'augmentation significative des cas de marketing insidieux durant la période des Jeux olympiques, nous avons dû déployer de grands efforts en vue de protéger les partenaires de marketing du COC. L'équipe a également consacré du temps à la communauté des FNS en vue de lui fournir de l'information au sujet de ses droits quant à l'utilisation de la marque olympique.

## APPROBATION DES VÊTEMENTS DES FNS

L'équipe des droits commerciaux était responsable d'obtenir l'approbation des vêtements de compétition pour Londres. Tous les uniformes ont pu être approuvés avant les Jeux, et peu de problèmes sont survenus durant les Jeux.

## DIRECTIVES SUR L'UTILISATION DE LA MARQUE

Toutes les directives (pour le public, les FNS, les participants et les médias) ont été mises à jour. La version courte a été affichée sur Olympic.ca et la version intégrale était disponible sur demande.

## DIRECTIVES SUR LES COMMANDITES DE TORONTO 2015

Les équipes du COC et de TO2015 ont collaboré étroitement à l'élaboration de directives permettant aux commanditaires de maximiser leur investissement respectif dans la marque de l'Équipe olympique canadienne et celle des Jeux de Toronto 2015, tout en coexistant sur le marché.



Une des grandes responsabilités du Comité olympique canadien est de partager l'histoire de nos athlètes canadiens exceptionnels. En 2012, nous avons multiplié nos efforts en ce sens grâce au travail d'une équipe de communications renforcée. Les principaux objectifs de l'équipe en 2012 étaient de soutenir les partenaires des FNS et de raconter l'histoire de l'Équipe olympique canadienne de 2012 sur toutes les plateformes.

Les tactiques et les outils suivants ont été employés en vue d'atteindre les objectifs susmentionnés :

## LONDRES 2012

### PLANIFICATION

Pour obtenir une vaste couverture médiatique sur nos athlètes durant les Jeux olympiques, l'équipe des communications a mis en œuvre le plus ambitieux plan de communications de l'histoire du COC pour les Jeux olympiques. Ce plan englobait des procédures entourant les relations avec les médias, des stratégies Web, la production d'un guide de presse et le développement d'initiatives numériques.

### ANNONCES D'ÉQUIPE

Dans le cadre du plan de communications pour Londres 2012 et avec le soutien de l'équipe des événements, le COC a organisé des événements spéciaux, captivants sur le plan visuel pour tous les sports d'été lorsque ces derniers nommaient leurs athlètes dans l'Équipe olympique canadienne de 2012. Ces événements ont vu la participation enthousiaste de nombreux partenaires commerciaux du COC.

Les recherches ont démontré que chaque Canadien a été touché à trois reprises par une annonce de l'équipe dans les médias. Dès que l'équipe canadienne pour Londres 2012 a été nommée, il a été annoncé, devant la Colline du Parlement, que le triathlète Simon Whitfield serait le porteur du drapeau du Canada. Dix-neuf millions de Canadiens ont vu, entendu et lu des reportages sur cet événement de haut niveau qui a adéquatement conclu la première phase de notre plan de communications pour Londres 2012.



## RELATIONS AVEC LES MÉDIAS

Au cours de la période précédant les Jeux de Londres, nous avons mis l'accent sur les relations avec les médias pour que nos athlètes, notre chef de mission et notre chef de mission adjointe fassent l'objet d'une couverture médiatique continue. Avant les Jeux, plus de 40 entrevues individuelles ont été réalisées, et 37 athlètes de l'équipe du COC ont été en vedette dans 14 magazines canadiens au cours de l'été, y compris dans un cahier spécial mode du Globe & Mail.

Grâce à notre stratégie en matière de relations avec les médias durant les Jeux de 2012 à Londres, nos athlètes et leur histoire ont toujours été à l'honneur dans les médias canadiens tant à Londres qu'au Canada. Même si notre priorité a toujours été de protéger la performance des athlètes, les médias avaient accès à eux, ainsi qu'à leur histoire et à leurs photos, en raison des « occasions » prévues dans l'horaire quotidien.

## PRESTATION AUX JEUX

Aux Jeux, les Canadiens et les médias ont été tenus informés de tous les événements grâce à des entrevues, des communiqués de presse ainsi que des communiqués photo et audio, qui ont contribué à faire de nos athlètes des héros. Il y a eu un flux constant d'information du terrain de jeu à nos partenaires médiatiques avec l'aide des attachés de presse qui ont travaillé en étroite collaboration avec les athlètes. L'équipe des communications du COC a organisé des séances d'information quotidiennes au Centre de presse principal pour tenir nos partenaires médiatiques à jour sur les nouvelles de la journée. Le Centre de presse principal a également reçu les médaillés canadiens pour des conférences de presse et des rencontres avec les médias.

## MAISON OLYMPIQUE DU CANADA

Pour la première fois, la Maison olympique du Canada avait un salon de presse destiné aux médias. Ce salon a été nommé en l'honneur du journaliste sportif bien-aimé, Randy Starkman. Plus de 30 journalistes canadiens et 10 journalistes internationaux ont visité la Maison olympique du Canada régulièrement en vue d'interviewer les athlètes et d'utiliser le Centre de presse Randy Starkman.

Presque tous les soirs, la Maison olympique du Canada a organisé des célébrations en l'honneur de chacun des 18 médaillés du Canada avec l'aide cruciale de l'équipe des événements. Au programme de ces populaires événements placés sous le signe de l'émotion figuraient les clips présentant les faits saillants des performances des athlètes. Les parents et les entraîneurs des athlètes étaient au premier plan de chaque célébration. Notre équipe des communications s'est assurée de la présence des médias aux célébrations, et plusieurs événements ont été diffusés en direct pour permettre aux partisans canadiens à la maison de participer aux célébrations.

## SUIVI DES MÉDIAS

Pour permettre à l'ensemble des membres de l'équipe de mission de se tenir au fait de tous les enjeux soulevés, un système de suivi exhaustif des médias a été mis en œuvre en vue de partager des nouvelles en temps réels avec l'équipe.

## JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE D'HIVER DE 2012

Le plan de communications du COC pour les tout premiers Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver qui se sont déroulés à Innsbruck, en janvier 2012, a été développé et approuvé à la fin de 2011. Le nom du porte-drapeau de la cérémonie d'ouverture a été dévoilé à un événement qui a attiré un grand nombre de médias à Kamloops. Un microsite Innsbruck 2012 a été créé pour informer les partisans et les médias des événements et résultats des Jeux. Des communiqués de presse comprenant tous les résultats canadiens et des citations de tous les athlètes s'étant classés parmi les 10 premiers ont été diffusés chaque jour aux médias et affichés en ligne. Les entrevues ont été organisées avec les médias canadiens et internationaux sur place et au Canada. Les comptes de médias sociaux du COC (Facebook et Twitter) ont été utilisés pour la promotion des médaillés en temps réels et pour la récapitulation des activités de la journée.

## SOUTIEN AUX FNS

En plus de raconter l'histoire de nos athlètes du point de vue de l'olympisme, l'équipe a continué à soutenir les efforts de communication des FNS par la diffusion de leurs communiqués de presse, la planification coordonnée et la promotion de leurs événements, ainsi que la communication de leurs résultats dans les plateformes de médias sociaux du COC.

De plus, l'équipe des communications du COC a appuyé les efforts de Water Polo Canada, Canada Basketball, Volleyball Canada et de Canada Hippique en faisant la promotion de leurs événements et en appuyant la création de leurs plans de communication et de leurs plans stratégiques. Ces services ont été offerts à toutes les FNS et seront disponibles sur une base continue. Jusqu'à présent, la réponse a été très positive, et nous prévoyons qu'un nombre croissant de FNS se prévaudra de ces services.

## CONGRÈS SPORTACCORD

L'équipe des communications du COC a joué un rôle clé dans la planification et la mise en œuvre des événements entourant le congrès SportAccord avec des efforts intensifiés pour le dîner avec le D<sup>r</sup> Jacques Rogge, le dîner des FNS et des FIS, ainsi que l'assemblée générale des CNO francophones.



## RELATIONS GOUVERNEMENTALES

Le COC a consacré des efforts importants à son plan de relations gouvernementales, notamment en invitant des représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux à tous ses événements marquants. Lors des annonces de l'équipe pour Londres 2012, des représentants gouvernementaux étaient présents à presque chaque événement. Cette stratégie permet aussi d'éduquer les responsables fédéraux, provinciaux et municipaux sur l'importance de nos athlètes et du sport dans la grande communauté canadienne. Ce succès s'est reflété dans le grand nombre de municipalités et de provinces qui ont organisé des cérémonies afin de souhaiter un « bon retour à la maison » aux athlètes après les Jeux de 2012 à Londres.

Les efforts se poursuivront tout au long de 2013 en vue d'engager nos principaux partenaires gouvernementaux dans les activités et événements du COC.

## LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA EST PRÉSIDENT D'HONNEUR DU COC

Le Comité olympique canadien a appris avec joie que Son Excellence le très honorable David Johnston a accepté le rôle de président d'honneur du Comité olympique canadien. Le COC espère continuer à travailler avec le gouverneur général et avec son bureau au renforcement du Mouvement olympique au Canada. Le COC se sent honoré et rempli d'humilité par le fait que Son Excellence a officiellement reconnu notre organisation parmi celles dont les valeurs vont de pair avec les objectifs de son bureau. Forts de cet honneur, nous continuerons à soutenir et à promouvoir les réalisations exceptionnelles de nos athlètes canadiens dans leur quête d'excellence ainsi qu'un Canada plus fort, plus fier et en meilleure santé.

## INITIATIVES CONTINUES EN MATIÈRE DE RELATIONS AVEC LES MÉDIAS

En plus de répondre aux demandes d'entrevue courantes des médias, l'équipe des communications du COC a également agi de manière proactive en communiquant des idées aux médias pour la promotion des athlètes dans des environnements non traditionnels, comme des émissions de cuisine, de divertissement et des défilés du père Noël, entre autres. Les médias ont également été présents à plusieurs événements du COC, ce qui a donné lieu à des entrevues avec des athlètes, des entraîneurs et des dirigeants du COC.

L'équipe des communications du COC a organisé sa première réception multiculturelle pour les médias à Toronto, le 28 février. Cet événement a permis au COC de tisser des liens avec ce groupe de journalistes, qui est souvent passé sous le radar des communications traditionnelles, et de les intéresser à l'histoire du COC. Les FNS et le Comité paralympique canadien ont également été invités à cette réception qui a marqué le début d'une nouvelle relation entre le COC et les médias multiculturels partout au Canada.







# ÉVÉNEMENTS



L'équipe des événements du Comité olympique canadien a joué un rôle de premier plan en organisant des activités permettant de vivre des expériences hors du commun. De plus, l'équipe a offert ses conseils avisés en vue d'assurer la présentation uniforme du COC à tous ses événements. Ci-dessous un sommaire de quelques-uns de nos domaines d'intervention :

## RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA SESSION (TORONTO, VICTORIA, QUÉBEC, MONTRÉAL)

L'équipe des événements a vu à la coordination et à la logistique de toutes les réunions du Conseil d'administration et de la Session du COC pour qu'elles se déroulent de façon professionnelle et soient productives. Les activités entreprises à cette fin englobaient les visites de site, les négociations avec les hôtels (chambres et banquets), la logistique dans les installations, les affiches et, dans certains cas, les événements secondaires organisés à l'appui des réunions.

## ESSAIS OLYMPIQUES CANADIENS DE NATATION

L'équipe des événements a été très impliquée en ce qui concerne l'image et la présentation du COC dans les premiers Essais olympiques canadiens de natation organisés conjointement par le COC et la FNS à la fin du mois de mars. Cet événement comprenait non seulement les épreuves de qualification olympique, mais aussi plusieurs réunions de préparation pour Londres 2012 qui se sont tenues après les compétitions.

## ACTIVITÉS RELATIVES AU CONGRÈS SPORTACCORD / DÎNER AVEC JACQUES ROGGE

L'équipe des événements a joué un rôle intégral dans le dîner donné en l'honneur du président du CIO, le D<sup>r</sup> Jacques Rogge, le 22 mai 2012, notamment en ce qui a trait à la logistique, la conception des sites, l'affichage et d'autres activités de coordination. La visite du président a été organisée parallèlement au congrès international SportAccord. Le COC a également saisi l'occasion d'organiser un dîner avec les fédérations internationales de sport. De plus, le COC a reçu l'Association francophone des comités nationaux olympiques (AFCNO) le 25 mai 2012.

## AUX JEUX

Au cours de la dernière année, l'équipe des événements a consacré en grande partie son temps à la planification et à la mise en œuvre d'événements du COC aux Jeux olympiques de 2012, ainsi qu'à l'aménagement et aux opérations de la Maison olympique du Canada (MOC).



Plus de 20 000 invités ont visité la MOC durant les Jeux, y compris les athlètes qui célébraient leurs médailles, des dignitaires comme le prince Harry de Galles et le gouverneur de la Banque du Canada, ainsi que les membres de la famille et les amis des athlètes. D'extraordinaires artistes de la chanson, dont Marie Mai et les Four Tenors, ont offert des prestations devant un public enthousiaste, et les commentaires à propos du site ont été plus que positifs. Les tâches de l'équipe à la MOC incluaient, mais sans s'y limiter, différentes visites de site à Londres; les propositions relatives à l'image de marque; la collaboration avec les designers; la logistique entourant le câblage, l'accès et l'accréditation, ainsi que les activations; l'attribution des espaces de bureau et la sélection des traiteurs.

Durant les Jeux, le COC a organisé 35 événements pour les FNS, les partenaires et le COC. La MOC a été désignée comme la meilleure Maison olympique du Canada de l'histoire du COC.

## CÉLÉBRATION DE L'EXCELLENCE

L'équipe des événements a joué un rôle intégral dans l'immense succès remporté par la Célébration de l'excellence qui s'est déployée d'Ottawa à Toronto durant trois jours au mois de septembre, et dont le point culminant a été un événement de grande envergure, le gala du Temple de la renommée 2012 du COC, la soirée annuelle de collecte de fonds de l'organisation qui s'est déroulée le vendredi 21 septembre 2012 au Air Canada Centre.

La division des événements a assuré la coordination du travail de différents fournisseurs en vue de présenter le gala du Temple de la renommée le plus ambitieux et le plus réussi de l'histoire de l'Équipe olympique canadienne.





# ÉDUCATION

JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ



## PROGRAMME SCOLAIRE OLYMPIQUE CANADIEN

Le Programme scolaire olympique canadien (PSOC) 2012 a été lancé à la Williamson Road Junior Public School, à Toronto, le 23 janvier 2012. Trois olympiens des Jeux de 2012, Mary Spencer (boxe), Martin Reader (volley-ball de plage) et Tobias Oriwol (natation), ont pris la parole devant près de 600 élèves enthousiastes de la maternelle à la 6e année, le personnel de l'école, les parents, les invités et les médias.

Les nouvelles ressources du PSOC, développées chaque année depuis le lancement du programme en 1987, sont offertes dans les deux langues officielles. Parmi les sujets traités dans les ressources de 2012, nous retrouvons le respect, le leadership ainsi qu'un mode de vie sain et actif. Trois olympiens ont été présentés dans ces ressources : Mary Spencer (boxe), Jennifer Abel (plongeon) et Simon Whitfield (triathlon). Avec un clic de souris, les enseignants peuvent découvrir l'abondance de ressources d'appoint qui mettent l'accent sur les valeurs olympiques et le parcours des athlètes, tandis que les élèves et leur famille sont encouragés à adopter et à maintenir un mode de vie sain et actif par le biais du Défi du Programme scolaire olympique canadien.

Nous étudions de nouvelles méthodes de transmission des connaissances afin de promouvoir le programme et de susciter la participation des enseignants, des élèves et des membres de la collectivité. Avec l'utilisation de la technologie, notre objectif est d'offrir plus de moyens d'interaction aux groupes ciblés. Les techniques étudiées incluent des webinaires, des séries de conférences, le livre électronique et l'utilisation de Skype.

## UN NOUVEAU MODÈLE LOGIQUE

Dans un effort pour accroître sa portée, la division Éducation, jeunesse et communauté a développé un modèle logique qui jette les bases d'une stratégie nationale pour les quatre prochaines années. Pour le développement de ce nouveau modèle, nous avons recueilli les commentaires et les suggestions d'autres membres de l'équipe du COC, à savoir Marketing et Communications, Services aux athlètes, Services aux équipes. Les résultats visés sont l'amélioration de nos activités et initiatives actuelles, le renforcement des relations avec des partenaires et des intervenants clés, et la formation de nouveaux partenariats stratégiques qui contribueront à assurer le succès de la stratégie proposée.



## DES CONFÉRENCES NATIONALES ET SPORTIVES

Les conférences suivantes ont été identifiées par les membres de la division Éducation, jeunesse et communauté à des fins de participation à titre de conférenciers ou délégués :

- Ontario Public Supervisory Officials' Association (OPSOA) - Toronto, ON - April 26-27, 2012. Ontario Principals, Superintendents, District Leaders.

- Éducation physique et santé Canada (EPS) - Halifax, Nouvelle-Écosse - 10-12 mai 2012. Enseignants en éducation physique et santé, chercheurs et étudiants de troisième cycle.

- Association canadienne des directeurs d'école - Montréal, Québec - 24-26 mai 2012. Directeurs d'école, administrateurs en chef, responsables de district du Canada.

L'Académie internationale olympique (AIO) - En 2012, l'AIO a tenu les sessions suivantes :

- 11<sup>e</sup> Session internationale commune pour présidents ou directeurs des académies nationales olympiques et cadres des comités nationaux olympiques - 24-31 mai 2012. Monique Allain et Lisa Wallace y ont participé.

- 52<sup>e</sup> Session internationale pour jeunes participants (de 20 à 35 ans) - 16-30 juin 2012 à Olympie, en Grèce. Trois jeunes Canadiens ont été sélectionnés pour représenter le Canada à cette conférence : Kate Moorhouse (Toronto, Ont.), Marie Hélène Cayer (Ottawa, Ont.) et William Lindsay (Chatham, Ont.). Le thème de cette année était : « Le renforcement des principes de la démocratie au cours du Mouvement olympique ».

## LA JOURNÉE OLYMPIQUE

À l'occasion de la Journée olympique, le personnel de la division Éducation, jeunesse et communauté a créé une « trousse d'outils olympiques » à l'intention des groupes communautaires et des clubs. Nous avons eu des discussions avec le Club garçons et filles du Canada, le YMCA et le YWCA, les Guides du Canada et Scouts Canada en vue d'explorer des possibilités de collaboration dans la création et la promotion de la trousse d'outils. Les célébrations de la Journée olympique 2012 du COC se sont déroulées à Ottawa, conjointement avec le Pique-nique des ours du CHEO. Plus de 8 000 participants ont assisté à l'événement sur les terrains de Rideau Hall, la résidence du Gouverneur général du Canada. Seize olympiens y ont participé, en plus d'un athlète des Jeux olympiques de la jeunesse et d'un entraîneur national. Quatre membres de FNS et trois membres du comité Éducation, jeunesse et communautés ont également participé à cet événement.

## LA TOURNÉE DES HÉROS 2012

Le personnel de la division Éducation, jeunesse et communauté a collaboré avec le personnel du marketing et des communications du COC pour l'organisation des activités de la Tournée des héros qui s'est tenue à Ottawa et à Montréal. L'objectif principal de cette tournée était de tisser des liens entre les olympiens et les élèves, les entraîneurs et les clubs sportifs locaux, les hôpitaux et le personnel militaire.

# À LA MÉMOIRE DES DISPARUS DE LA FAMILLE OLYMPIQUE



## BARBARA ANN SCOTT : UNE LÉGENDE DU PATINAGE

Seule patineuse artistique individuelle canadienne à avoir remporté une médaille d'or olympique, Barbara Ann Scott est décédée le 30 septembre 2012 dans sa résidence d'Amelia Island, en Floride, à l'âge de 84 ans. Née à Ottawa le 9 mai 1928, Scott a commencé à patiner à l'âge de sept ans. Elle a gagné son premier titre national à seulement 15 ans. Trois ans plus tard, en 1947, elle décrochait son premier titre européen et son premier Championnat du monde.

C'est en 1948 que la carrière de Scott atteint son apogée. Elle participe alors aux Jeux olympiques d'hiver à St. Moritz où elle marque les annales de l'histoire olympique. Elle remporte ensuite son deuxième titre d'affilée au Championnat du monde. Récipiendaire à trois reprises du trophée Lou Marsh à titre d'athlète canadienne de l'année (1945, 1947 et 1948), Scott a été intronisée au Panthéon des sports canadiens en 1955. En 1991, elle est devenue officier de l'Ordre du Canada et a été reçue au Temple de la renommée du patinage artistique canadien.

## SARAH BURKE : UNE PIONNIÈRE

Le 19 janvier, l'un des plus grands trésors du sport canadien, la dynamique skieuse acrobatique Sarah Burke, est décédée tragiquement des suites de blessures subies plusieurs semaines auparavant à l'entraînement sur les pistes qu'elle aimait tant. À la fois une légende et une pionnière du ski de demi-lune, Sarah n'a pas seulement dominé le circuit des championnats durant sa carrière, elle a également joué un rôle de premier plan dans l'introduction de l'épreuve féminine de demi-lune au programme olympique. Nous pleurons sa mort prématurée, mais nous célébrons son esprit indomptable et sa passion. Sarah restera dans nos mémoires pour l'énergie et l'excellence dont elle a fait preuve, mais aussi pour son sourire qui pouvait réchauffer les cœurs les plus froids. Le 21 septembre, elle a été intronisée à titre posthume au Temple de la renommée olympique du Canada en tant que « bâtisseuse » en vue d'inscrire pour toujours son héritage dans les annales de l'histoire olympique.

## NIK ZORICIC : UNE INSPIRATION

Le 10 mars, la tragédie frappe encore une fois la communauté sportive canadienne lorsque l'étoile montante en ski cross Nik Zoricic succomba à des blessures à la tête subies au cours d'une descente à une compétition de la Coupe du monde qui se déroulait à Grindelwald, en Suisse. Nik qui, à l'âge de 29 ans, s'était déjà forgé une réputation d'excellence sur les pistes, était une source d'inspiration pour les athlètes partout au Canada et du monde entier en raison de sa ténacité, de son énergie et de sa détermination à réussir. Tenace et déterminé, son plus grand rival sur les pistes était sa propre détermination à remporter la victoire. Si le départ de Nik nous attriste, nous aurons toujours pour lui les pensées les plus affectueuses.

## RANDY STARKMAN : UN VÉRITABLE AMI DU MOUVEMENT OLYMPIQUE

Le 16 avril 2012, le Canada perdait un des journalistes du sport amateur les plus appréciés de notre nation et un ami de nos athlètes. Randy Starkman, journaliste sportif de longue date et défenseur passionné des athlètes olympiques canadiens, est décédé des suites d'une pneumonie en laissant derrière lui un héritage d'intégrité journalistique et de passion pour le sport qui continuera à faire écho dans le sport canadien pendant encore de longues années.

Sa disparition marque la fin d'une source intarissable d'articles et d'opinions hautement respectées qui, pendant 12 éditions des Jeux olympiques, ont fait la gloire de la section des sports du Toronto Star. Défenseur inlassable des athlètes, ces derniers le connaissaient comme quelqu'un qui leur vouait respect et admiration.

## D<sup>r</sup> GORDON SLEIVERT : UN LEADER DE LA HAUTE PERFORMANCE

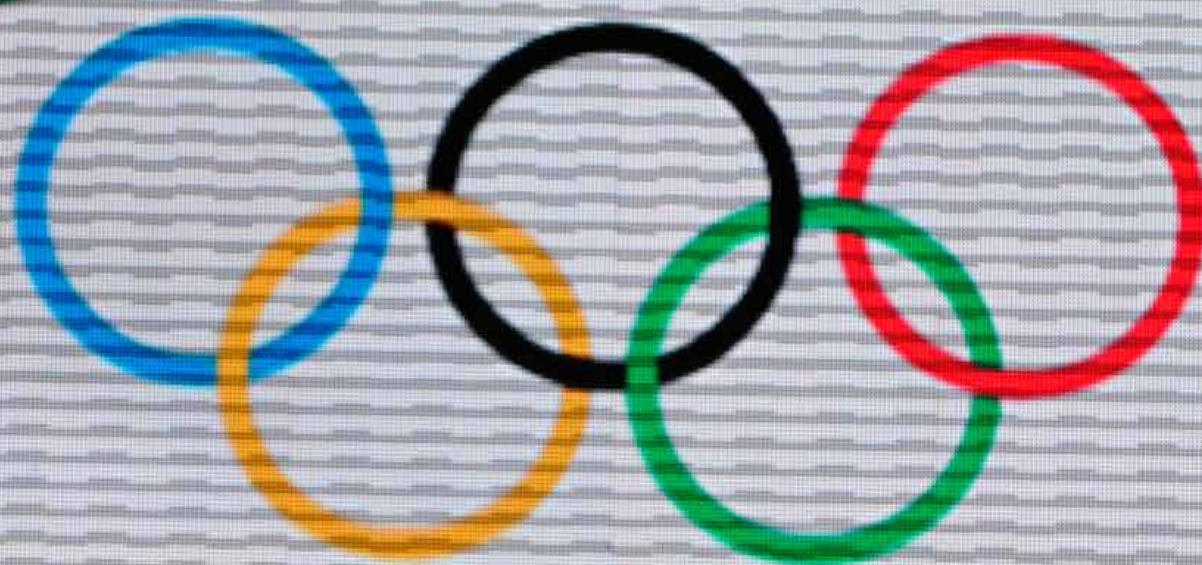
Gordon Sleivert, vice-président du Centre canadien multisport (CCM) Pacifique, nous a quittés le 2 avril 2012 à Montréal où il assistait aux Essais olympiques et paralympiques canadiens de natation 2012. Il était âgé de 48 ans, et il a laissé dans le deuil son épouse Kari et leurs trois enfants, Ben, Brianne et Lachlan.

Sleivert, qui s'était joint au CCM Pacifique en novembre 2003, a aidé à mettre sur pied et à développer l'équipe des services de performance du Centre. Parmi les faits saillants de sa carrière au CCM Pacifique, mentionnons sa participation aux Jeux olympiques de 2004 à Athènes et aux Jeux olympiques de 2008 à Beijing. Sleivert a obtenu un doctorat en physiologie de l'exercice à l'Université de Victoria en 1994. Il est revenu à Victoria pour entrer au service du CCM Pacifique après avoir travaillé à la University of Otago en Nouvelle-Zélande et à l'Université du Nouveau-Brunswick.

## YVAN PATRY : UN CONTRIBUTEUR

Yvan Patry, un bénévole dévoué au sport du patinage de vitesse, est décédé tragiquement le 28 mai 2012 à l'âge de 49 ans. Patry a été tué dans sa résidence de Drummondville, au Québec, avec sa femme Valérie Fortin. Patry était membre du Comité de développement des officiels de Patinage de vitesse Canada, et il a contribué au sport à tous les niveaux, du niveau communautaire au niveau provincial en passant par les clubs ainsi qu'au niveau national et international.





COMITÉ  
INTERNATIONAL  
OLYMPIQUE





# COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE

## VISITE DU D<sup>r</sup> JACQUES ROGGE AU CANADA

Le 22 mai 2012, le Canada avait l'honneur de recevoir le président du Comité international olympique durant le prestigieux congrès SportAccord à Québec. Durant sa visite, le D<sup>r</sup> Rogge a été le conférencier principal à un événement historique de collecte de fonds qui a permis d'amasser plus de 800 000 \$ au profit des athlètes canadiens.

En prélude à sa présentation, le D<sup>r</sup> Rogge a montré une vidéo préparée par le CIO et qui a mis l'accent sur la riche histoire du Canada au sein du Mouvement olympique. Le président a souligné que le Canada faisait partie de ce qu'il appelle le « G-6 du sport », qui inclut seulement six pays à avoir accueilli des Jeux olympiques à trois reprises avant les Jeux de Londres 2012 (les États-Unis, le Japon, l'Italie, la France, l'Allemagne et, bien sûr, le Canada). Le D<sup>r</sup> Rogge a conclu son allocution par la présentation d'une vidéo du CIO célébrant les Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.

## PRÉSENTATION DE L'ORDRE OLYMPIQUE À ROBERT STOREY (BOBSLEIGH)

Le 14 novembre 2012, Robert (Bob) Storey a eu l'honneur de recevoir l'Ordre olympique du CIO, le prix le plus prestigieux décerné par l'organisation à des individus. Le président du CIO, le D<sup>r</sup> Jacques Rogge, a remis l'Ordre olympique à M. Storey au siège social du CIO, à Lausanne, en Suisse.

Durant la présentation, le D<sup>r</sup> Rogge a souligné la distinguée carrière de M. Storey en tant qu'athlète olympique, ses services à titre de président d'une fédération nationale et d'une fédération internationale de sport, ainsi que son travail au sein de comités du CIO et du Comité olympique canadien durant son engagement dans le sport qui s'étale sur 45 ans. Originaire de Collingwood, en Ontario, M. Storey a concouru pour le Canada à deux éditions des Jeux olympiques et a représenté son pays en tant qu'entraîneur à une troisième.





A woman with short dark hair, wearing a purple halter-neck dress and a gold medal around her neck, stands on a stage. She is pointing her right arm towards a large screen in the background. The screen displays a group of athletes in red tracksuits celebrating. To her right, another woman in a black strapless dress is partially visible. The scene is lit with stage lights, and the overall atmosphere is celebratory.

# FONDATION OLYMPIQUE CANADIENNE



# FONDATION OLYMPIQUE CANADIENNE

La dernière année a été une année de transition et de reconstruction pour la fondation. En avril, la Fondation olympique canadienne a accueilli une nouvelle chef de la direction, Valerie McMurtry. Trois nouveaux administrateurs se sont joints au Conseil, et le recrutement de membres se poursuit. La Fondation continue de miser sur ses efforts dans le but de devenir le chef de file des organisations philanthropiques vouées aux athlètes de haute performance au Canada.

En 2012, la Fondation a versé un total de 6,6 millions de dollars au COC pour le financement de trois programmes importants : À nous le podium, la préparation des Jeux et l'atteinte du podium, et le Fonds d'excellence des athlètes. À nous le podium est un organisme indépendant qui détermine l'allocation des fonds aux organismes nationaux de sport du Canada en priorisant ceux qui présentent le plus grand potentiel de podium. La préparation des Jeux et l'atteinte du podium constituent un groupe de programmes qui fournissent à l'Équipe olympique canadienne un soutien essentiel durant les mois précédant les Jeux, et qui permettent d'assurer aux athlètes un environnement de classe mondiale aux Jeux pour maximiser leur performance. Le Fonds d'excellence des athlètes offre aux athlètes olympiques de tous les sports une récompense financière s'ils parviennent au podium.

Depuis sa création, la Fondation a recueilli plus de 37 millions de dollars et accordé plus de 25 millions de dollars au COC en soutien à ses principales priorités. La majorité des revenus générés par les collectes de fonds de la Fondation à ce jour proviennent de dons des partenaires, de redevances de la vente des mitaines rouges de la Compagnie de la Baie d'Hudson, d'événements organisés par des tiers, comme Des Chefs en or et le gala du Temple de la renommée olympique du COC, ainsi que d'un programme de dons individuels.

Des Chefs en or a célébré et honoré nos olympiens en organisant une série de soupers mettant en vedette les chefs canadiens les plus talentueux. Ces événements, qui ont été présentés dans 11 villes canadiennes, ont été couronnés de succès. Les fonds amassés (1 million de dollars) aux événements seront versés à la Fondation en soutien au programme À nous le podium.



# CONSEIL D'ADMINISTRATION



**PRÉSIDENT, COMITÉ OLYMPIQUE CANADIEN : MARCEL AUBUT**

Marcel Aubut est profondément engagé dans le sport de haut niveau depuis plus de trois décennies. Il est devenu membre du Comité olympique canadien (COC) en 2000 et a été élu au Conseil d'administration et au Comité exécutif de l'organisation en 2005. M. Aubut a été élu président désigné du COC en mars 2009 et est devenu président de l'organisation en avril 2010. En mars 2011, il a été nommé au sein de la Commission des relations internationales du Comité international olympique.



**ANCIEN PRÉSIDENT, CONSEIL D'ADMINISTRATION : MICHAEL CHAMBERS**

Michael A. Chambers a été élu à la présidence du Comité olympique canadien en 2001. En 2005, il a été réélu pour un mandat de quatre ans qui a été prolongé jusqu'aux Jeux olympiques d'hiver de 2010. M. Chambers a été élu vice-président du Comité de la candidature de Vancouver pour les Jeux de 2010 et a siégé au Conseil d'administration du Comité d'organisation de Vancouver 2010. En 2012, il a reçu l'Ordre olympique du Canada pour son importante contribution au Mouvement olympique canadien.



**VICE-PRÉSIDENTE, COMITÉ OLYMPIQUE CANADIEN : TRICIA SMITH**

Avocate basée à Vancouver, Tricia Smith a accumulé des expériences fructueuses et diversifiées dans le sport canadien. Quadruple olympienne en aviron, Smith a remporté une médaille d'argent aux Jeux olympiques de 1984 à Los Angeles. Elle a également récolté sept médailles aux Championnats du monde ainsi qu'une médaille d'or aux Jeux du Commonwealth de 1986. En mars 2009, Smith a été élue vice-présidente du COC.



**VICE-PRÉSIDENT, CONSEIL D'ADMINISTRATION : GORDON PETERSON**

Avocat en droit des sociétés basé à London, en Ontario, Gordon Peterson fait partie du COC depuis plus de 15 ans. Membre du Conseil d'administration du COC depuis 1998, il a siégé au Comité exécutif de 2005 à 2009, ainsi qu'à différents comités et groupes de travail, y compris à titre de membre du Comité de vérification et du Comité de rémunération et de président du Comité de sélection de l'équipe et du Comité des Règlements généraux. Par ailleurs, il a fait partie de l'équipe de mission du COC aux Jeux olympiques de 2004 et de 2008. En mars 2009, Peterson a été élu vice-président du COC.



**Trésorier, Conseil d'administration : Wayne Russell**

Wayne Russell a été élu trésorier du Comité olympique canadien en 2005, et en avril 2009 il a été réélu, par acclamation, pour un second mandat. Il siège au Conseil d'administration du COC depuis 1997. Ancien président de Hockey Canada, M. Russell a également occupé le poste de chef de la direction du programme À nous le podium. Il est le président fondateur de la Fondation canadienne de hockey, l'organisme de financement de Hockey Canada.



**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : THÉRÈSE BRISSON**

Thérèse Brisson fait partie des huit membres non dirigeants élus au Conseil d'administration du COC en mars 2009. Elle est l'une des meilleures joueuses de l'histoire du hockey féminin au Canada. Elle a aidé Équipe Canada à remporter la médaille d'or aux Jeux olympiques d'hiver de 2002 à Salt Lake City et la médaille d'argent, quatre ans plus tôt, à Nagano. Membre de l'équipe nationale de hockey féminin du Canada de 1993 à 2005 – elle a été capitaine de l'équipe durant trois saisons – Brisson a remporté le Championnat du monde à six reprises.



**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : CHARMAINE CROOKS**

Médaillée d'argent olympique, Charmaine Crooks a représenté le Canada en athlétisme pendant près de deux décennies. Elle est la première Canadienne à avoir couru le 800 mètres en deçà de deux minutes. En 1996, elle a été nommée porte-drapeau du Canada à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques du Centenaire. Après avoir concouru cette année-là à Atlanta – ses cinquièmes Jeux olympiques consécutifs – Crooks a été élue membre de la Commission des athlètes du Comité international olympique (CIO). Crooks, qui fait encore partie du CIO, a joué un rôle important dans le développement du Code d'éthique du CIO. En 2006, elle a reçu le Trophée femmes et sport pour les Amériques en reconnaissance de ses efforts pour soutenir l'équité entre les sexes dans le sport de haute performance.

**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : MARTHA DEACON**

En tant qu'athlète, entraîneuse et bâtisseuse, Martha Deacon a une longue tradition d'engagement dans le sport du badminton, le sport de haut niveau et le Mouvement olympique. Elle a servi Équipe Canada à de nombreux grands Jeux, vouant une allégeance indéfectible à l'équipe de mission de notre pays. En ce qui concerne le badminton, Mme Deacon a assumé les fonctions de chef d'équipe aux Jeux olympiques de 2000 à Sydney ainsi qu'aux Jeux olympiques de 2004 à Athènes. Elle a été entraîneuse apprentie aux Jeux du Commonwealth de 1994, a participé aux Jeux panaméricains de 1999 à Winnipeg et a rempli différents rôles à titre de chef d'équipe aux Jeux du Commonwealth de 1998 et de 2002.

**COMMISSION DES ATHLÈTES, CONSEIL D'ADMINISTRATION : DEIDRA DIONNE**

Deidra Dionne, qui a été présidente de la Commission des athlètes du COC jusqu'en octobre 2012, en fait partie depuis 2006. Elle en est actuellement la vice-présidente. Dionne, médaillée de bronze olympique, a passé 10 ans au sein de l'équipe nationale de ski acrobatique. À ses premiers Jeux olympiques d'hiver en 2002 à Salt Lake City, elle a décroché la médaille de bronze en sauts. Après avoir souffert d'une blessure au cou en septembre 2005 et subi une opération à la colonne vertébrale, elle a été en mesure de concourir dans l'Équipe olympique canadienne aux Jeux olympiques d'hiver de 2006 à Turin.

**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : TONY EAMES**

Anthony G. Eames a rempli les fonctions de président et chef de la direction de Coca-Cola ltée, la filiale canadienne de The Coca-Cola Company, de 1987 à 2001. Il est entré au service de Coca-Cola en 1966 à Sydney, en Australie, après avoir obtenu son diplôme avec mention très honorable de la University of Sydney. M. Eames a occupé différents postes de direction en marketing et en gestion au sein de Coca-Cola à Jakarta, Singapour, Hong Kong, Manila et à Atlanta, en Géorgie, avant de déménager à Toronto en 1987.

**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : GENE EDWORTHY**

Optométriste basé à Calgary, Gene Edworthy est impliqué dans le sport et la communauté. Depuis 2001, il siège au Conseil d'administration du COC où il a rempli différentes fonctions. Il est le président du Fonds de dotation olympique pour les entraîneurs depuis 2001. De 2007 à 2008, il a fait partie du Comité de gouvernance ainsi que du Comité des prix, en plus d'avoir présidé le Comité du Temple de la renommée olympique en 2008. M. Edworthy a concouru pour le Canada en luge au milieu des années 1980 et a participé à 19 éditions des championnats nationaux jusqu'en 2000. En 1991, il a été champion canadien en double.

**MEMBRE NON DIRIGEANT, CONSEIL D'ADMINISTRATION : WILLIAM HALLETT**

William Hallett est l'un des huit membres non dirigeants élus au Conseil d'administration du COC en mars 2009. En 2011, il a été réélu pour un autre mandat de quatre ans. Bénévole dévoué au sport au Canada, il fait partie du COC depuis plus de 10 ans. Président du Comité de vérification du COC, Hallett est également membre du Comité des finances. Il est engagé à fond dans le sport du triathlon au Canada. En plus d'avoir été membre de l'équipe nationale de triathlon, M. Hallett a été président de Triathlon Canada, en qualité de bénévole, de 1996 à 2005.



**COMMISSION DES ATHLÈTES, CONSEIL D'ADMINISTRATION : ADAM KREEK**  
(mandat expiré le 27 octobre 2012)

Adam Kreek est un membre exécutif de la Commission des athlètes du COC depuis les Jeux olympiques de 2008 à Beijing. En 2010, il est devenu vice-président de la Commission des athlètes et membre du Conseil d'administration du COC. Médaillé d'or olympique qui se décrit comme un « réaliste positif », M. Adam s'est adressé à plus de 100 000 personnes d'un bout à l'autre de l'Amérique du Nord sur des sujets comme le leadership, le travail d'équipe et la gestion du changement.



**COMMISSION DES ATHLÈTES, CONSEIL D'ADMINISTRATION : ADAM VAN KOEVERDEN**

Adam van Koeverden, qui a fait ses débuts en kayak à l'âge de 13 ans, a quatre médailles olympiques à son actif à ce jour. Il a été l'un des visages les plus connus de l'Équipe olympique canadienne aux Jeux olympiques de 2012. À Londres, il a décroché la médaille d'argent au K1 1000 mètres, un an après avoir remporté l'or dans cette même épreuve aux Championnats du monde. Il a été le porte-drapeau du Canada à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de 2008 à Beijing, où il a remporté la médaille d'argent au K1 500 mètres. Quatre ans plus tôt, à Athènes, van Koeverden avait enlevé l'or dans cette épreuve ainsi que le bronze au K1 1000 mètres et a été choisi pour porter le drapeau canadien à la cérémonie de clôture. Les deux médailles qu'il a récoltées à Athènes lui ont valu le trophée Lou Marsh décerné à l'athlète canadien masculin de l'année. Il fait partie de la Commission des athlètes du COC depuis 2009, et il est un défenseur inlassable et expérimenté des intérêts des athlètes canadiens. Élu président de la Commission des athlètes en 2012, il siège actuellement au Conseil d'administration du COC.



**REPRÉSENTANT DES ENTRAÎNEURS, CONSEIL D'ADMINISTRATION : PETER LAWLESS**

Peter est impliqué dans le sport de haut niveau depuis 20 ans, notamment en voile, en athlétisme et en cyclisme. Lauréat à deux reprises du Prix d'excellence aux entraîneurs de Petro Canada, Peter a récemment fait partie du personnel d'entraîneurs d'Équipe Canada aux Championnats du monde de paracyclisme de l'UCI et à plusieurs coupes du monde. Il a également été entraîneur auprès d'Athlétisme Canada à différentes compétitions, y compris, les Championnats du monde d'athlétisme de l'IPC.



**MEMBRE DU CIO, CONSEIL D'ADMINISTRATION : RICHARD POUND**

Richard Pound est l'une des figures les plus connues du Canada dans le sport international. Au cours de sa distinguée carrière, le natif de St. Catharines (Ont.) a rempli les fonctions de vice-président du Comité international olympique (CIO) à deux reprises et a été responsable de toutes les négociations relatives à la diffusion des Jeux olympiques à la télévision, au marketing et aux commandites, jusqu'aux Jeux olympiques de 2008 à Beijing.



**MEMBRE DU CIO, CONSEIL D'ADMINISTRATION : BECKIE SCOTT**

La double médaillée olympique Beckie Scott a fait sa marque comme l'une des meilleures skieuses de fond de l'histoire du Canada. La médaille d'or qu'elle a gagnée en poursuite à Salt Lake City lors des Jeux olympiques d'hiver de 2002, a été la première médaille olympique remportée par une fondeuse nord-américaine. Au cours des Jeux olympiques d'hiver de 2006, Scott a été élue à la Commission des athlètes du CIO pour un mandat de huit ans. Elle est membre de la Commission de coordination des Jeux olympiques d'hiver de 2014 à Sotchi du CIO, et elle a fait partie de la Commission de coordination des premiers Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver de 2012 à Innsbruck, en Autriche. En septembre 2012, elle a été intronisée au Temple de la renommée olympique du Canada dans la catégorie « athlète ».



**MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : WALTER SIEBER**

Expert de renommée mondiale dans l'organisation d'événements sportifs d'envergure, Walter Sieber a été vice-président du COC de 1985 à 2009. En tant que directeur général des sports des Jeux olympiques de 1976 à Montréal, Sieber avait la responsabilité de l'organisation générale, des installations, des compétitions, ainsi que des cérémonies d'ouverture et de clôture. Il a également siégé au Conseil du Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.





#### MEMBRE, CONSEIL D'ADMINISTRATION : LARRY SMITH

(mandat expiré le 13 septembre 2012)

Le sénateur Larry Smith a été président et chef de la direction des Alouettes de Montréal de la Ligue canadienne de football (LCF), et il est un ardent partisan de ce sport. Il a occupé ce poste de 1997 à 2001 avant de faire une incursion dans l'industrie des médias écrits à titre de président et éditeur du quotidien *The Gazette* (Montréal). En avril 2004, M. Smith a repris ses fonctions à la tête des Alouettes de Montréal.

## COMITÉS

Commission des athlètes – Président : Adam van Koeverden

Vérification – Président : William Hallett

Prix et reconnaissance – Présidente : Charmaine Crooks

Éducation et jeunesse – Présidente : Martha Deacon

Finances – Président : Wayne Russell

Comité consultatif sur les Jeux – Président : Mark Tewksbury

Gouvernance et éthique – Président : Gord Peterson

Ressources humaines – Président : Marcel Aubut

Relations internationales – Président : Walter Sieber

Investissements – Président : Tony Eames

Génération de revenus et marketing – Président : Gene Edworthy

Stratégies sportives – Présidente : Thérèse Brisson

Relations avec les partenaires sportifs – Présidente : Tricia Smith

Sélection de l'équipe – Présidente : Tricia Smith

Femmes et sport – Présidente : Martha Deacon

Commission de mise en candidature – Présidente : Margot Blight

Groupe de travail – Processus d'attribution des prix – Président : Richard Pound

Groupe de travail – Comité des entraîneurs – Président : Peter Lawless



# ÉTATS **FINANCIERS**



# ÉTATS FINANCIERS BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2012

(en milliers de dollars)

|                                                                 | 2012<br>\$ | 2011<br>\$ |
|-----------------------------------------------------------------|------------|------------|
| -----                                                           |            |            |
| ACTIF - Actif à court terme                                     |            |            |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie                         | 16 988     | 14 726     |
| Débiteurs et dépôts                                             | 6 566      | 5 191      |
|                                                                 | -----      |            |
|                                                                 | 23 554     | 19 917     |
|                                                                 | -----      |            |
| Placements                                                      | 129 082    | 124 987    |
| Immobilisations                                                 | 809        | 401        |
|                                                                 | -----      |            |
| Total des actifs                                                | 153 445    | 145 305    |
|                                                                 |            |            |
| PASSIF - Passif à court terme                                   |            |            |
| Créditeurs et charges à payer                                   | 11 411     | 4 148      |
| Produit constaté d'avance                                       | 181        | 2,034      |
| Portion à court terme de l'incitatif à la location              | 56         | 30         |
|                                                                 | -----      |            |
|                                                                 | 11 648     | 6 212      |
|                                                                 |            |            |
| Incitatif à la location                                         | 56         | 59         |
|                                                                 | -----      |            |
|                                                                 | 56         | 59         |
|                                                                 | -----      |            |
| Total des passifs                                               | 11 704     | 6 271      |
|                                                                 |            |            |
| SOLDES DE FONDS                                                 |            |            |
| Grevés d'une affectation externe                                |            |            |
| Fonds de bourses d'études du flambeau olympique de Petro Canada | 7 657      | 7 565      |
| Fonds de dotation olympique pour les entraîneurs                | 9 708      | 9 370      |
| Fonds À nous le podium                                          | -          | 1 345      |
|                                                                 | -----      |            |
|                                                                 | 17 365     | 18 280     |
|                                                                 |            |            |
| Fonds d'administration                                          |            |            |
| Grevés d'une affectation interne                                |            |            |
| Fonds de la famille olympique canadienne                        | 113 049    | 108 473    |
| Fonds investis en immobilisations                               | 809        | 401        |
| Fonds non affectés                                              | 10 518     | 11 880     |
|                                                                 | -----      |            |
|                                                                 | 124 376    | 120 754    |
|                                                                 | -----      |            |
| Total des soldes de fonds                                       | 141 741    | 139 034    |
|                                                                 | -----      |            |
| Total des passifs et des soldes de fonds                        | 153 445    | 145 305    |

Les notes accompagnant ces états financiers en font partie intégrante.

ÉTATS DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION  
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars)

|                                                   | 2012   | 2011    |
|---------------------------------------------------|--------|---------|
|                                                   | \$     | \$      |
|                                                   | -----  | -----   |
| Revenus provenant des partenaires et du marketing | 23 402 | 22 314  |
| Intérêts                                          | 1 303  | 1 615   |
| Dividendes                                        | 3 443  | 2 471   |
| Gains de placement (perte)                        | 6 177  | (4 527) |
| Subventions, dons et autres                       | 12 986 | 7 608   |
|                                                   | -----  | -----   |
| Total des revenus                                 | 47 311 | 29 481  |
|                                                   | -----  | -----   |
| Dépenses                                          |        |         |
| Dépenses de programme et d'exploitation           | 41 407 | 27 421  |
| Subventions et dépenses afférentes                | 870    | 848     |
| Frais de gestion de placements                    | 544    | 459     |
|                                                   | -----  | -----   |
| Total des dépenses                                | 42 821 | 28 728  |
|                                                   | -----  | -----   |
| Excédent des revenus sur les dépenses             | 4 490  | 753     |
|                                                   | -----  | -----   |

PÉRIODE QUADRIENNALE 2009-2012  
FONDS GÉNÉRAL NON AFFECTÉ

